

牢记历史，警钟长鸣

——评日本影片《红十字：女人们的入伍通知单》

熊欣 万莘仪

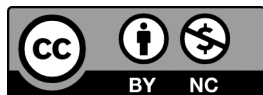
广西科技大学外国语学院，柳州

摘要 | 以抗日为题材的电视剧和电影一直深受中国观众的喜爱，家仇国恨，贯穿始末。但有些中国电影的拍摄颇多夸张手法，甚至完全偏离了事实真相，令人大跌眼镜。八年抗战，日本人民和中国人民一样，深受日本军国主义的荼毒，甚至至今日本军国主义思想仍然残存，他们否认历史，美化其侵略战争的意图和事实。日本拍摄的反战自省电影《红十字：女人们的入伍通知单》以传统的蒙太奇刻画手法展开，客观再现了当时中日两国民众在战争中的悲苦命运，同时也警醒世人，时刻牢记历史，警惕日本军国主义思想的再次复活。

关键词 | 《红十字：女人们的入伍通知单》；大爱；蒙太奇手法

Copyright © 2021 by author (s) and SciScan Publishing Limited

This article is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/). <https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>



抗日剧一直是中国比较受欢迎的电视剧种类，虽不如纪录片客观真实，但在一定程度上还原了当时的时代背景。在中国人眼中，日本从未正视过那段残酷的侵华史，对于二战期间日本给中国以及部分亚洲国家带来的深重灾难，

基金项目：2016年国家社科项目“对外传播中的译语话语权研究（16BXW052）”的部分研究成果。
第一作者：熊欣，广西科技大学外国语学院教授、博士，研究生导师。研究方向：对外传播、翻译理论与实践。
通讯作者：万莘仪，广西科技大学外国语学院2019级研究生。研究方向：影视文学、翻译理论与实践。
文章引用：熊欣，万莘仪. 牢记历史，警钟长鸣——评日本影片《红十字：女人们的入伍通知单》[J]. 社会科学进展, 2021, 3(2): 165-173.
<https://doi.org/10.35534/pss.0302008>

日本右翼分子从来就没有认真反思自己的过错，甚至在日本的教科书中，都没有准确的将日本在华残酷的侵略史呈现于世人眼中。最新上映的日本影片《红十字：女人们的入伍通知单》，较为客观地还原了当时中国抗日战争的真实场景。

1 剧情简介

卷入战争的人，不分敌我，全部都是战争的牺牲品。也正是这场战争，让许多日本人失去了他们生活的方向。日本影片《红十字：女人们的入伍通知单》，以女主希代的坎坷成长经历为主线，她自幼时因护士拯救了母亲的生命，便立志成为一名医护人员。影片中的希代为了“保家卫国”，去到了日本在中国的战地医院，成为了一名战地护士。在日本侵华的中国战场上，医院里关东军的残忍行径令她疑惑，甚至开始怀疑红十字的博爱精神。女主被俘后编入了中国军队医疗队，跟随中国军队四处奔走，救死扶伤。后来，丈夫战死，与孩子也不幸分离，尽管饱受种种命运阴差阳错的折磨，她依然坚守初心，秉持着红十字的博爱精神，救死扶伤。滞留在中国的这些日本医生和护士也是日本军国主义发动的这场侵略战争的受害者，日本战败后，他们跟随中国军队转战南北，救死扶伤，为中国解放战争的胜利奉献了自己的力量。本剧以大团圆的结果收尾，当希代与儿子最终相认时，博人也成为了抗美援朝的中国志愿军中的一名随军医生并拥有了自己的中国名字：杨希邦。

2 对比分析

中国人民的8年抗战源于日本军国主义发动的全面侵华战争，这场战争给中国人民带来了深重的灾难。1941年日本发动太平洋战争后，美国的参战和苏俄的对日宣战使其迅速失去了自1895年以来征服的所有土地，日本本土也被原子弹轰炸且战后完全丧失了一个国家的军事权，日本社会也受到了美军的军事管制；美军在日本犯下的罪行，同样令日本人民生活在水深火热之中。所以，中国的抗战之苦，日本人民也感同身受，或许这也是影片《红十字：女人们的入伍通知单》客观求实的本原动力。尤其是日本军人对中国人民的欺辱和屠杀，影片也没有刻意回避，虽然整个影片仅出现过一次：明晃晃的军刀在蔚蓝天空

的映衬下格外刺眼……。虽未过分渲染，也大致与事实相符。《红十字：女人们的入伍通知单》最大的可取之处，就是较为客观真实地再现了当时的历史事实，一定程度上突破了日本所拍摄的某些侵华战争系列影片的历史局限性。相比于中国的一些抗日神剧，该片没有大篇幅的感情渲染，仅以插叙的方式，从希代不顾一切去火车站寻找儿子展开，再现女主希代传奇的一生。

对比中国近些年拍摄的各种抗日神剧，不能不说《红十字：女人们的入伍通知单》呈现给了中国观众一道亮丽的风景线。如严重失实的《抗日奇侠》中竟然出现中国士兵手撕鬼子的片段，画面血腥，简直是对历史事实和民族情感的践踏。而《向着炮火前进》中的男主，耍酷卖萌，穿着皮夹克，带着雷朋墨镜，骑着哈雷摩托，更为浮夸的是，打仗时还自备欧式沙发椅一张，战争胜利后再摆出一个耍帅的造型，着实搞笑。本是热血沸腾，历尽艰辛的革命战争，却拍出了偶像剧的既视感。

当然，中国抗日影片中的《亮剑》《战长沙》等就属经典之作，家仇国恨，腥风血雨无一不被展示的淋漓尽致。影视能获得好评，尤为珍贵的就是“真实”和对历史的尊重。这些影片呈现给观众的都是朴实无华的抗日正能量。经历过抗日战争以及解放战争的老兵李文仲曾回忆说：“那会中国士兵的装备比日军差很多，大多数的八路军是没有枪的，所以战争十分艰难。”而反观中国荧幕上的某些抗日神剧，浮夸无所不用其极：石头可以炸飞机、自行车也可上天入地，这些描画相比于现实抗战中战士们赤手空拳用胸膛挡子弹，用血肉之躯为胜利铺路，令人唏嘘。如此神剧，不仅是对神圣抗战事实的亵渎，更是对观众的愚弄，尤其是对那些年幼孩子的误导。抗日影片应该要让观众感同身受地体会战争的残酷，珍惜当今的和平和幸福生活的来之不易。影片《红十字：女人们的入伍通知单》客观再现了中国共产党人为了维护祖国统一和人民安定进行的正义战争。影片客观再现日本军国主义对中日两国人民犯下的累累血债这一历史真相，编剧的勇气着实令人感佩。日本战败后，很多女护士为了不受凌辱，选择了自杀。面对那些幸存下来的日本护士，中国共产党人的仁厚胸怀展现的淋漓尽致：“我们打仗是为了解放全中国，我们打仗依靠的不是暴力，是理念。我们的使命，是给世界带来和平。”

3 大爱主题

影片《红十字：女人们的入伍通知单》中，贯穿了红十字的博爱精神。女主希代幼年时期为一名中国人所救，当她成为随军出征侵略中国的护士时，对受伤的中国人一视同仁，体现了医者仁心。机缘巧合，希代的儿子博人，在与母亲失散后被地主老杨收养，后又被老吕引荐进入人民解放军，成为了一名少年军人。中国共产党和中国人民的不计前嫌与博人被日本自己人欺骗并被公然拍卖，充分展示了中国共产党人仁爱的博大胸怀。中国人民给予的养育之恩和母亲以及大竹医生的博爱思想对他的影响，使博人并没有因自己受到的伤害选择报复。逃亡的路上，他主动救下了地主老杨；训练中不计前嫌主动为范志文包扎伤口。

医者仁心，希代敢于为中国伤者争取治疗的权利而挑战日本军官的权威，捍卫了红十字会的大爱精神。苏军侵入希代所在的医院，希代为了救病重的小樱，不顾自身安危从地下室里跑出来寻找医生沟口。手术完成时，他们不幸被苏军发现，为了保护年轻的护士小春免遭苏军凌辱，护士长志津和岗野医生被当场枪杀。这一幕充满了暴力和血腥：小春无助而绝望的呼救与苏军的侵淫与残暴形成了鲜明的对比。惨遭蹂躏的小春第二天清晨被无情地丢到了医院门口，希代抱起小春，迎面徐徐驶近的苏军坦克，亦不曾有丝毫畏惧。

正是这种朴实无华的大爱，让她遇见了自己的真命天子中川亘，一个因为穷而参加开拓团的日本贫农，对当地中国老百姓怀着深深的同情，并主动救助中国人。因为二人心中共同的博爱，喜结连理，在拓荒村度过了一生最恬静而美好的时光。尽管残酷战争击碎了她的理想，将一个原本幸福的家庭拆的四分五裂，但她依旧坚守医者岗位，为所有的伤者和病人奉献着自己的绵薄之力，这份博爱和感恩，无疑是值得两国人民学习与弘扬的。

得知日本战败时，希代依旧没有放弃对伤员的救治，不断鼓励他们勇敢地去面对和接受现实。逃亡路上，在大家都丧失希望孤立无援时，希代拿起地上的口琴递给沟口，希望他担起责任，给大家一个平静。这个简单的动作，置于光影之中，显得格外震撼，也象征着对未来的期望。那些战后幸存下来留在中

国军队里的医生和护士，被日本人看作是一种背叛，一种“赤化”，而在希代博爱思想的影响下，最终，他们救赎了自己的灵魂，也赢得了中国人民的尊重与感激。

大爱是一种理想，也是我们不懈的追求。希代站在城墙边与朋友对话时，有一幕女主希代背影的特写：她身穿白色的护士服，站在城墙上，与夕阳融为一体，她的脸庞被浅粉色的夕阳印的格外动人。侧面刻画了希代的坚强刚毅和对未来的憧憬：面对四肢不全奄奄一息的丈夫时也曾质疑自己坚持大爱的意义；面对青绿色草地时的扪心自问：这场战争究竟是为了什么？希代的内心独白，不能不说直击人心，这是一次对人性的拷问，唯有世界的和平，远离战争，人民才会有真正的幸福和美满。

4 蒙太奇手法

《红十字：女人们的入伍通知单》主要运用交叉蒙太奇的手法，开端借助旁白转入倒叙，回忆女主希代的一生，平铺展开。叙述希代的同时，也穿插着儿子博人的遭遇，各种线索相互依存最后汇合在一起。整部影片对于“手”的特写有很多次，首先是文章开篇时希代追着博人时的手部特写，以及希代年少时护士给妈妈按摩时的手部特写，还有希代紧握着妈妈的手时的特写，都是细节描写的精辟体现。文章开篇将博人喊妈妈的声音与接下来回忆女主希代小时候喊妈妈的声音无缝衔接，堪称一绝。而在剧中，由于一个中国人李叔叔救了希代一命，爷爷为了报答他，给了他很多芋头种子并说了一句：芋头很好种，不管在什么土地，都能生根发芽。当希代决定放下一切去拓荒村嫁给中亘时，爷爷给她尝了一块救命恩人李叔叔种的芋头，并且说道：好吃的芋头种在哪里都好吃。影片中两处出现的“芋头”并非芋头本身，而是蕴含着对希代的期望及教育。爷爷是懂希代的，在希代随军一年归家探亲时，所有的委屈所有的话，爷爷都明白，他将手指轻轻放在希代的嘴边，比了一个“嘘”，这又与最开始时爷孙俩给李叔叔送芋头时的动作相呼应，爷爷的话堪称一绝。在希代离开家去往军队时，爷爷曾经嘱咐：中国人的命和日本人的命都是一样的，但是在战场上，大道理是行不通的。这又与后面的剧情相呼应，当时的希代在医院时费

劲心力拯救一个中国人的性命，可最后这个中国人还是被枪杀了。希代问他为何要“抢劫”时，他的话令人深思：“我也不想，可是没办法，这是战争。”

对于人性深刻的剖析，是这部电影的亮点之一，影片中的女主并没有带着耀眼的光环，恰恰相反，她的服饰，语言都展现出一种真实，十分接地气；她的蓬头垢面，她的泪流满面，她的满脸鲜血，她的胆怯，无一不为影片增加代入感。她坚强的信念是在一次又一次的经历中丰富与成长起来的：从最开始对从军护士这份职业的憧憬与热情，不畏任何艰难险阻，到第一年返乡探亲时见到爷爷，她毅然决然退出了红十字会，她是有独立思想的，她的离开，如同她的加入一样决绝。影片中没有加重笔墨渲染希代的离开，一切都是那么平静，水到渠成。她是那样真实的存在，不为任何虚无口号式的精神打动，只为自己的初心，她影响着身边的人：中川亘，沟口，博人、护士长，大竹医生和美军的盖文队长等，博爱在人群中氤氲发芽。

影片中对于颜色的运用同样是恰到好处。共产党庆祝新中国成立的场景中，导演首先用一轮红日作铺垫，紧接着是铺天盖地、满场飘扬的五星红旗，一片红海笼罩着众人的脸庞，而其中出现极具中国文化特色的舞龙；而片中出现的日本护士与中国人一起庆祝新中国解放的场景，更是令人震撼，这在中国的抗日剧中鲜少出现的。当他们得知可以回日本时，喜极而泣，红红的眼眶，晶莹的泪水，紧握的双手，所有的感情流露，自然而真挚。

蒙太奇的手法在电影中的运用早已是屡见不鲜，最明显的例子就是文章中母亲与儿子胸前都佩戴过的老虎挂件，导演通过复现蒙太奇的手法多次对挂件进行细节刻画，从最初两人互相为彼此佩戴挂件，到后文中母子离散，挂件逐渐成为两人寄托思念之物，在母亲终于到达拓荒村时，儿子却已经悄然离开，博人计算日子留下来的印记格外清晰，离开的画面与母亲找寻而来的画面重合，这恰恰又展现出了对比蒙太奇的手法，而对剧中希代紧握着手中的挂件，则是抒情蒙太奇手法的体现，阳光倾泻，树木葱郁，希代轻轻扬起头，内心满是对儿子真挚的祝福，而另一边的博人也紧握着挂件，抬头却是另一片天空。这里便是平行蒙太奇手法的运用，不同地点，同样的心情，一边是母亲对儿子的担心与祈祷，一边是儿子对母亲的思念，如此衔接，可谓是相得益彰。

5 对军国主义的鞭挞

影片中有这样一幕引人深思：希代在随军医院时，曾经有一个军人奄奄一息，而医院留下的药品只够一个人使用，在这一关键时刻，日军中将出现了，他要求医生，必须优先救治他手下的士兵。他大踏步走到快要死的那个士兵前大声宣告：为国而死是一种光荣，这是至高无上的荣誉。那名皮开肉绽的士兵颤抖着，满眼是泪的点点头……。近在咫尺的医生，近在咫尺的药品，快一秒就能挽回的生命，可是由于中将的决定，他在6小时之后不幸身亡。如此剧情在影片中的刻画不止一次。譬如，日本中将第一次来医院时，大竹医生正在给受伤的士兵交代注意事项，其中的大部分士兵都至少需要休息一周，可是中将一声令下，一切皆成泡影。希代的辩解与争取，在中将冠冕堂皇的宣告为国奉献论最为光荣时显得苍白而无力，众人敢怒而不敢言，这两处细节刻画更为深刻的揭露了日本军国主义的残暴和不得人心。这足以从大竹医生的转变可见一斑。

影片中大竹医生的转变也是可圈可点的部分。从一开始受军国主义思想影响时的冷血，对希代多管闲事的性格感到厌烦与疲惫，到后面受希代的大爱所感动而转变成了一名不论国籍救死扶伤的医生，最后在与希代去找儿子博人的路上为救希代不幸丧命。电影对这个人物的刻画别具心裁，尽管大竹医生在言语上总是十分冷淡，极力想撇清自己，不想担负任何责任，其实却是外冷内热，在希代救治中亘时默默给她送药，在希代面临被中将枪毙的危险关头挺身而出，在与希代重逢时溢于言表的喜悦都从侧面展现了他的觉醒。影片设计十分巧妙，直到倒下的那一刻才让观影者看到他为救希代身受重伤，背后早已鲜血淋漓。

对于日本武士而言，最重要的是背负责任和完成责任，死亡不过是尽责任的手段而已。日本发动的侵华战争，不仅给中国人民带来深重灾难，同时也给日本人民带去无尽的伤害。日本士兵亦只不过是日本帝国主义统治者们掠夺他国资源，屠杀他国人民的工具而已，最后牺牲掉的依然还是天下普罗大众的生命和利益。这也从侧面解释了影片《红十字：女人们的入伍通知单》为什么能在日本公映并得到大众认可，这也正是日本人民战时命运的真实写照。

6 结语

当然，或许因为身份立场和对战争本身的认知差异，本剧在客观还原当时的历史过程中，亦存在着诸多人为不足：丑化抗联为“土匪”、歪曲当时滞留中国的日本人员的自愿心理并称其遭“赤化”、夸大日本战败后滞留人员的苦难、美化其拓展团带给中国农民失去耕地的侵略本质，等等。整体来看，本片对当时的日本社会不能不说是一次理念的突破，它揭露了日本军国主义和日本政府一直以来对其二战侵略本质的否认。对于中日两国人民来说，可以更好地了解这一段历史，认清日本军国主义带给两国人民的深重苦难和伤害，以史为鉴，警钟长鸣。

参考文献

- [1] 邢晓婧. 中日关系的晴雨表：日本经济界 230 多名人士访华，渴望更多可能性 [EB/OL]. [2020-03-12].
http://www.sohu.com/a/340358100_162522.
- [2] 吴春燕. 论武士道的形成及其近代演变的原因 [J]. 广东工业大学学报, 2009 (3): 89-92.
- [3] 申冉, 洪波. 南京大屠杀遇难同胞纪念馆馆长抗议安倍参拜靖国神社 [EB/OL]. [2020-03-16].
<http://www.chinanews.com/sh/2013/12-26/5666935.shtml>.
- [4] 胡继平. 冷静看待日本军国主义的复活问题 [EB/OL]. [2020-03-17].
http://www.sohu.com/a/30033269_123427.

Keep History in Mind —Comment on the Japanese Film “Red Cross: Women’s Notice of Enlistment”

Xiong Xin Wan Ziyi

*School of Foreign Languages, Guangxi University of Science and Technology,
Liuzhou*

Abstract: TV plays and movies with anti Japanese themes have always been popular among Chinese audiences, with family feuds and national hatred throughout. However, the shooting of some Chinese films is full of exaggeration, and even completely deviates from the truth. During the eight years of Anti Japanese War, the Japanese people, like the Chinese people, were deeply poisoned by Japanese militarism. Even today, Japanese militarism still exists. They deny history and beautify their intention and facts of aggressive war. The anti war introspective film “Red Cross: Women’s notice to join the army” shot by Japan unfolds with the traditional montage depiction method. It objectively reproduces the tragic fate of the people of China and Japan in the war at that time, and at the same time, it also reminds the world to keep history in mind and guard against the revival of Japanese militarism.

Key words: Red Cross: Women’s enlistment notice; Great love; Montage technique